

# Freud y el psicoanálisis en relación con la literatura

## *Freud and Psychoanalysis Related to Literature*

Recibido: 13-11-06  
Aceptado: 22-03-07

**Eligia Chirino Quintero**  
**Lina Torres Salas**

**Universidad del Zulia (LUZ)**  
**Universidad Rafael Belloso Chacin (URBE)**

### Resumen

La investigación parte de la relación interdisciplinaria de la lengua, la literatura, y de la presencia de la interioridad del hombre como parte integrante de las mismas, y es en esa interdisciplinariedad donde se conjugan la lengua, la literatura, el psicoanálisis y el hombre con otras ciencias donde nace lo que actualmente se denomina psicocrítica, por cuanto para Freud la obra literaria es una prolongación (proyección) de la personalidad del autor. En este estudio documental se trata la correspondencia entre la literatura con el psicoanálisis y por supuesto el ejercicio psicoanalítico y con las denominadas bellas artes. El presente trabajo contiene referencias dentro de los paradigmas de la postmodernidad, y la vinculación del psicoanálisis con la semiología, la pragmática, la sociolingüística y la lingüística, y por último la influencia que para la teoría psicoanalítica ha tenido la literatura.

#### **Palabras clave:**

Psicoanálisis, literatura, Freud, vinculación, interdisciplinariedad.

### Abstract

This research begins with the interdisciplinary relationship of language, literature and the presence of the human interior as an integral part of the same. It is in that interdisciplinarity, where language, literature, psychoanalysis and the human being are conjugated with other sciences, where what is currently called psycho-criticism is born, because for Freud, the literary work is a prolongation (projection) of the author's personality. This documentary study deals with the correspondence between literature and psychoanalysis and of course, with the psychoanalytic exercise and the so-called fine arts. The present work contains references within paradigms of post-modernity, connects psychoanalysis with semiology, pragmatics, sociolinguistics and linguistics, and finally, mentions the influence literature has had on psychoanalytic theory.

#### **Key words:**

Psychoanalysis, literature, Freud, connections, interdisciplinarity.

*"El saber psicoanalítico es algo que transforma el mundo. Con él ha venido una suspicacia serena, una sospecha desenmascaradora, que descubre los escondites y los manejos del alma. Esa sospecha, una vez despertada, no puede volver a desaparecer nunca del mundo. Se infiltra en la vida, socava la tosca ingenuidad de ésta, le quita el pathos de ignorancia, favorece su des-pathización, en la medida en que educa el gusto....." Thomas Mann.*

## **Introducción**

La relación entre lengua, literatura y el hombre como ejercitador de las mismas, ha hecho que los psicólogos como estudiosos de la psiquis humana hayan incurrido en el estudio de la literatura como una vía para acceder a las profundidades del "alma". Esta relación fue detectada inicialmente por Freud quien, a partir de sus lecturas y análisis llegó a considerar que la obra literaria es una prolongación (proyección) de la personalidad del autor. Afirmación esta que es sustento de diversos estudios realizados a buena parte de las obras literarias.

El presente trabajo surgió a partir de la relación de la Lengua y la Literatura con otras disciplinas. El carácter particularmente humano de la palabra hace que ésta y el hombre como portador de ella, formen una sociedad inquebrantable e indisoluble y, es esa interdisciplinariedad donde se conjugan la lengua, la literatura y el hombre con otras ciencias donde nace lo que actualmente se denomina psicocrítica.

Siendo Freud el padre del psicoanálisis y si se quiere el incipiente padre de la psicocrítica -sin quitarle méritos a Charles Mauron quien recogió y amplió lo que autores como Freud, Jung, Adler, Bachelard y Sastre aportaron al respecto y lo condensó en este método específico-, es necesario conocer su relación personal con la literatura y las bellas artes y cómo estas influyeron en los estudios psicoanalíticos.

## **I. Interdisciplinariedad: literatura y psicoanálisis**

### **El ejercicio psicoanalítico**

El analista en la clínica procura comprender el sentido del contenido latente del discurso y precisar cuál es la fantasía inconsciente del analizando. Lo comprendido lo conduce al silencio o a expresar una interpretación, para promover en el analizando la reflexión, el levantamiento de lo reprimido o a llenar las lagunas mnésicas para que el paciente pueda hacer consciente lo incons-

ciente; lograr la resolución de su angustia, síntomas y conflictos inconscientes, para que durante el proceso psicoanalítico pueda ir llegando a su visión interior y esto lo conduciría al cambio y transformación de sí mismo, de allí parte que al Psicoanálisis se le denomine también psicología profunda.

Se puede establecer una analogía entre una sesión analítica y la hermenéutica porque el discurso del paciente contiene relatos narrativos y descriptivos de su vida: como un libro, como un sueño, con sueños propiamente y, además, muestra su neurótica novela familiar. Si predomina el acting out sobre la palabra se podrían detectar estructuras border, psicóticas o perversas a diferencia de las neuróticas. Antonio García, 1985 relata acerca del psicoanalista citando a Bion en "Atención e Interpretación", "El analista debe enfocar su atención en O, lo desconocido e incognoscible...el punto de vista psicoanalítico es el vertex psicoanalítico y; el vértex psicoanalítico, es O". Agrega García, "La función del instituto es la transformación Analizado-Analista. Es la creación de un analista...los métodos son rudimentarios...es necesario crear mucho en este sentido...". En el mismo año el Dr. Jesús Fuenmayor comenta el trabajo de García "Contactar el inconsciente requiere y engendra convicción o -fe- (palabra de A. García) dando una evolución indetenible porque busca más conocimiento psíquico (K) para liberarnos de la cárcel de la ignorancia del inconsciente, equivalente a perturbación mental". En forma similar a los Drs García y Fuenmayor el Dr. Aray, (miembros de la Asociación Venezolana de Psicoanálisis) expresaba gran preocupación por "el arte de escribir con excelencia". Aun cuando la comunicación verbal es el instrumento indispensable del psicoanalista, porque con su palabra es un conductor del proceso, aclarando que el objetivo no es conducir sino analizar, la escritura constituye no solo un modo de aprendizaje sino es el vehículo para transmitir experiencias y conocimientos.

Durante el desarrollo del Psicoanálisis muchas teorías han permanecido inmutables y otras se han ampliado y profundizado, por ejemplo: el yo, el self, las relaciones objetales, el psiquismo temprano y la fantasía inconsciente, de forma similar la aplicación e interdisciplinariedad del Psicoanálisis se ha diversificado hasta incluir las neurociencias en cuanto a áreas de interés común como, lenguaje, aprendizaje, escritura, lectura, memoria y otros temas biopsicológicos.

Es conveniente recalcar que no todo lo estudiado se reduce a lo enfermo, sino que el paciente igualmente muestra la belleza de sí mismo, sea o no artista, le

agraden o no conscientemente las bellas artes y ese aspecto de su personalidad, se vinculará con la estética.

### Las bellas artes y la literatura

La palabra "literatura" viene del latín "litterae". En latín litteratura significaba una instrucción o un conjunto de saberes o habilidades para escribir y leer bien, y se relacionaba con el arte de la gramática, la retórica y la poética. En la acepción común el término Bellas Artes incluye todas aquellas artes que tienen por objeto expresar la belleza. Los griegos dividían las artes en superiores y menores, las primeras permitían disfrutar a través de los sentidos "superiores", vista y oído; eran seis: arquitectura, escultura, pintura, música, declamación y danza. La declamación incluye la poesía o la literatura en general y con la música, se incluye el teatro. Más recientemente se ha agregado la cinematografía, llamada a menudo el Séptimo Arte y a su vez, la literatura desde la modernidad inició nuevas relaciones con su entorno y por ello, comenzó una articulación con la semiótica, la lingüística, los discursos, la epistemología, e inclusive con las tecnologías; lo cual evidentemente ha impulsado el ingreso de la literatura en la cyber-sociedad.

### ¿Peligros de la interdisciplinariedad?

Si bien, la vinculación entre psicoanálisis y literatura es positiva, dicha interrelación consistiría en colocarlas en yuxtaposición para el enriquecimiento de ambas, pero, con una frontera. ¿Cuánto conocemos de cada una y cuándo reconocer el límite? Es aceptar y utilizar elementos literarios con genuino provecho para el quehacer psicoanalítico utilizando mayores y mejores conocimientos literarios, sin desviar la balanza del peso propio que le corresponde al Psicoanálisis. De igual modo el Psicoanálisis ha venido enriqueciendo a la Literatura y constituye al mismo tiempo un método de investigación literaria.

El psicoanalista contemporáneo es:

- Escritor. Utiliza el discurso para: artículos, libros, temas asignados durante el estudio del psicoanálisis, entre otros.
- Lector. Lee para aprender o por simple placer textos, obras literarias e interpreta a los grandes maestros del psicoanálisis.
- Orador. Usa el lenguaje oral y la comunicación en las sesiones con el paciente, y en conferencias, clases, comentarista de cine foros, entre otros.
- Clínico. En ejercicio clínico el psicoanalista usa la oralidad. Ambos, analista y paciente tienen un dialogo, particular y asimétrico. El analista presta una atención flotante y neu-

tral, mientras que el analizado transmite mediante sus palabras en asociación libre; agregando inclusive la comunicación no verbal.

### La vinculación

Demostrar la real vinculación entre el psicoanálisis y la literatura, iniciada y revelada por Sigmund Freud, comunicador que utilizó la escritura con interés centrado en la forma, gramática y estilo, quien resultó ser hermenéutica y psicocrítico de obras literarias, psicolingüista y conferencista; dictó charlas, conferencias, clases como "privat docent" en Alemania y en la "Clark University" de U.S.A., fue políglota y un gran amante de las bellas artes, aunque reconocía que la música no era de su preferencia.

El presente trabajo contiene referencias dentro de los paradigmas de la postmodernidad, pues la globalización, con sus aspectos tecnológicos, científicos y culturales; tiñe y difunde los nuevos descubrimientos casi en el tiempo real y al momento de producirse. El pensamiento contemporáneo en varias disciplinas, nos obliga a estar informados.

Los variados aportes dados por estas -aún para muchos- disímiles disciplinas, han conducido a nuevas propuestas hacia las obras literarias, al indagar lo que ocurre en el creador literario, en la obra y en el lector, pero el psicoanálisis muestra una comprensión profunda y diferente, tanto de la literatura como de las bellas artes y formando parte de las nuevas propuestas se encuentra la de Alfonso Gisbert en torno al tema de la creatividad.

Dentro de esa vinculación se encuentra la relación del psicoanálisis con la semiología, la pragmática y la lingüística, pues la fuente primigenia del psicoanálisis es el lenguaje sea verbal o pre-verbal; un lenguaje lleno de signos y símbolos que el psicoanalista debe descodificar para lograr analizarlos, entenderlos y luego codificarlos para dar una respuesta a sus pacientes en el estilo de interpretación instrumento de la técnica psicoanalítica y Etchegoyen explica que para Strachey "la acción terapéutica del psicoanálisis depende de los cambios dinámicos que produce la interpretación, un tipo especial, la mutativa" Se sobreentiende que la interpretación corresponde a un especial tipo de comunicación del analista. De igual modo, manifiesta Etchegoyen citando a Baranger, que "los dos miembros de la pareja analítica están ligados complementariamente y ninguno de los dos puede ser entendido sin el otro"... "la situación analítica constituye un campo dinámico" y que en este campo se expresa la fantasía inconsciente del analizado, algunos autores consideran que dicha fantasía inconsciente que

aparece en dicho campo, "es siempre una fantasía en la cual participan sus dos integrantes"

En cuanto a las relaciones de la literatura, un tema importante es la semiótica o semiología, considerada la ciencia que trata los sistemas de comunicación dentro de las sociedades humanas. Peirce, a quien se le considera uno de los padres de la semiótica y el precursor de la pragmática, concibe una teoría general de los signos mientras que Saussure fue el primero que habló de la semiología y la define como: "Una ciencia que estudia la vida de los signos en el seno de la vida social" e insiste, en que la lingüística es una parte de la semiología, ya que esta abarca también el estudio de los sistemas de signos no lingüísticos. Algunos investigadores consideran que se cae a menudo en el error de considerar equivalentes lenguaje y semiología, porque el lenguaje es semiología, pero no toda la semiología es lenguaje. Barthes lo debate y manifiesta que todo sistema semiológico tiene que ver con el lenguaje, manteniéndose esta controversia entre renombrados semiólogos. De la semiótica igualmente se ha ocupado Umberto Eco, a quien, junto a Barthes y otros, se les debe la aplicación del concepto de signos a los hechos significativos de la sociedad humana, por ejemplo: la moda, los espectáculos, los ritos y ceremonias, entre otros.

Mientras que la psicolingüística o psicología del lenguaje, es una disciplina interesada en el estudio de los factores psicológicos y neurológicos que capacitan a los humanos para la adquisición, uso y comprensión del lenguaje. Esta disciplina analiza cualquier proceso que tenga que ver con la comunicación humana mediante el uso del lenguaje. A grandes rasgos, los procesos psicolingüísticos más estudiados pueden dividirse en dos categorías, uno llamado de codificación (producción del lenguaje), otro llamado de decodificación (o comprensión del lenguaje).

Comenzando por los primeros, los procesos hacen posible que seamos capaces de formar oraciones gramaticalmente correctas, partiendo del vocabulario. A su vez, se encuentran los factores que afectan a la "decodificación", es decir los elementos psicológicos que nos capacitan para entender oraciones, expresiones, palabras y textos. Por lo tanto las obras literarias pertenecen a la producción de la comunicación y el Psicoanálisis se vale del uso de la comunicación.

Otro importante componente lo conforma la semántica, considerada como la ciencia de las significaciones. Punto éste que Freud utilizó al analizar diferentes textos mediante la propuesta de la aplicación psicoanalí-

tica a las obras literarias. Igualmente en los trabajos freudianos se observan los dos procesos, codificar y decodificar, con una gran riqueza del lenguaje, su sentido de la gramática no corresponde al concepto del presente, porque las semióticas específicas se definen hoy como "gramáticas", un conjunto de reglas explícitas de sistemas particulares de signos.

## II. Freud y la literatura

### Antes del psicoanálisis

A Freud en su niñez el padre le enseñó a leer, escribir y algo de aritmética, y a pesar de ser judío asistió a un colegio privado mediante una beca. Culminó el bachillerato y como dato curioso tradujo 33 versos del Edipo de Sófocles. Asociando con las repeticiones que se producen en los sujetos en el transcurso de sus vidas, Freud tradujo las obras de Charcot del francés al alemán, luego de haber estudiado con este prominente neurólogo en París. Tenía facilidad para los idiomas, llegó a conocer el griego, el latín, el francés, el italiano, el inglés y el español. Berger afirma que Freud "sufrió una niñez muy difícil y traumática... Como muchos niños inteligentes en circunstancias similares se refugió en su imaginación. Las novelas románticas, los relatos acerca de la vida en el Egipto, la Grecia y la Roma antiguos, las narraciones que contaban las hazañas militares de generales ilustres, eran los mundos en los que el joven Sigmund encontraba solaz y consuelo...". También Berger relata que "El joven Sigmund aprendió a leer con sus padres, y su precoz inteligencia pronto se hizo notar. Uno de sus recuerdos más antiguos evocaba el momento en que su padre les daba un libro a él y a Anna y les sugería que se entretuvieran arrancando las ilustraciones de color, un acontecimiento que Freud relacionó con la pasión, que nunca lo abandonó por la lectura y colección de libros"

A su vez, Hullebroeck en "Un mundo de ensueño", usos y significaciones de la Antigüedad clásica en la obra de Freud, (Ensayo ganador del Premio Sigmund Freud de la FEPAL 2002) citando a Sterba (1974) expresa que Freud leyó a autores antiguos: historiadores, Tito Livio, Herodoto, Hesíodo. Poetas: Ovidio, Virgilio y Horacio. En Homero La Ilíada y la Odisea, Sófocles (Ajax y Yategorí). Filósofos: Anaximandro, Pitágoras, Empédocles, Aristóteles y Platón, entre otros. Afirma esta investigadora, que con frecuencia mencionó a los clásicos y a los mitos y lo que Freud llamó "todo un mundo de ensueño", lo acompañó a lo largo de su vida e impregnó su pensamiento.

### Freud, el escritor

Epistolario. Su hijo Ernest Freud manifiesta, "como escritor de cartas, mi padre fue extraordinariamente prolífico y escrupuloso, ocupándose de su voluminosa correspondencia sin ayuda alguna y a mano. Tenía el prurito de contestar a todas las misivas recibidas sin establecer distingos en cuanto al corresponsal y por regla general su respuesta estaba en el buzón dentro de las veinticuatro horas siguientes a la recepción de la carta". Y añade que mantuvo como norma la escritura de cartas a lo largo de vida.

Se encuentran importantes cartas en su haber e incluso tres días antes de fallecer escribió una carta a Albrecht Schaeffer "¿Cuántas veces he pensado en mi poeta durante estos tiempos.....pero tengo más de ochenta años, debiera haber muerto ya y sólo me queda seguir el consejo de su poema: Espera, espera". En su correspondencia aparecen elementos del descubrimiento del Psicoanálisis e incluso aspectos creativos de cómo Freud fue concibiendo este modelo.

Artículos y libros: Los artículos de Freud en alemán fueron traducidos al español por Luis López Ballesteros, al inglés por la "Estándar Edition", y en "Sigmund Freud. Obras Completas, 24 tomos de la editorial Amorrortu se encuentran los escritos psicoanalíticos como prepsicoanalíticos. En la publicación original en inglés perteneciente a la Standard Edition no incluyeron la correspondencia de Freud, por su enorme extensión y porque sólo se han publicado ediciones reducidas. En otras diferentes publicaciones se revelan artículos sobre las ciencias físico-naturales, escritos durante los primeros años de su actividad creadora. Comenta A. García de la Hoz, 1985, que en cuanto a las epístolas estamos más desamparados, porque queda mucho material inédito, por la salvaguarda familiar, el acceso a los materiales y los diferentes traductores.

Es pertinente agregar que si la obra escrita y publicada es extensa, lo que se ha escrito a partir de ellas en la corriente psicoanalítica y desde otras disciplinas, es también prolífica.

Freud, lector: Según Berger, a los diez años de edad Freud tenía 4 hermanas, un hermano y convivían en un pequeño y hacinado apartamento. "No es difícil imaginar cómo el pequeño apenas hubo aprendido a leer se sumergiría en los libros en aquel apartamento colmado de bebés, en su mayoría niñas". Relata Berger como Freud mostraba su pasión por la lectura y su gran afición a coleccionar libros.

La respuesta emocional "exaltante" del lector (Freud), la muestra en marzo 1873, cuando escribe a su

amigo Emil Fluss: "Debo acabar mi carta hoy más temprano de lo que sería mi deseo, dejando así su curiosidad insatisfecha. Debo leer autores clásicos griegos y latinos, entre los cuales Edipo Rey de Sófocles. Usted se pierde muchas cosas exaltantes si no puede leer todo esto"

Freud expresaba en agosto 1883, a Martha Bernays "leo mucho y pierdo una gran parte del día. Por ejemplo, tengo actualmente Don Quijote con grandes ilustraciones realizadas por Doré y me concentro más en este libro que en la anatomía del cerebro". Pero, no la consideraba lectura apropiada para las muchachas al agregar "y cuando te lo envié había olvidado los muchos pasajes crudos y hasta repugnantes que contiene". Podría argumentarse que Freud manifestaba una categoría de la lectura no apropiada para mujeres y, por oposición, otra apropiada para hombres.

Al siguiente día desde Viena a Martha Bernays escribe sobre el mismo tema "acabo de pasar dos horas leyendo Don Quijote que me ha hecho gozar muy de veras" y describe escenas, personajes, comportamientos, los pícaros móviles de Sancho, el prescindir de las palizas y los malos tratos físicos para ridiculizar a Don Quijote, etc. Añade que la escena del prisionero contiene un trozo de la biografía de Cervantes, es decir, se refiere al escritor. Es oportuno recordar que Freud aprendió español para leer esta obra en su idioma original.

En otra carta, Berlín, marzo 1886, destinada a Martha: "mi dulce amada..... El sábado y el domingo iré al teatro impulsado por mi hosca y gris desesperación. No abren ni una sola biblioteca los domingos, y aunque traducir es una manera muy agradable de pasarlos me he embrutecido; ya no sé las reglas de ortografía ni me siento capaz de insertar cláusulas relativas. En mis oídos nada suena ya, ni alemán ni francés".

Revela Freud asuntos vinculados con su disposición bibliófila, sobre la gramática, la redacción y el discurso escrito; los idiomas y la traducción, y su concepción de que no leer le restaba capacidad intelectual.

### III. Freud, la literatura y el psicoanálisis

A través de lectura y escritura de libros, obras literarias, relación con varios escritores, conferencias y cartas, Freud fue construyendo con bases reales tomadas de la clínica un modelo de la psiquis con hipótesis y postulados, los cuales expresó mediante comunicaciones explícitas o metafóricas. Con el discurso escrito logró plasmar la teoría, técnica y aplicación del Psicoanálisis. Según su biógrafo E. Jones, su creatividad la manifiesta en los Estudios sobre la Histeria y explica que Freud escribió con

cierto tono de disculpa "Estaba acostumbrado a emplear diagnósticos locales y todavía me parece extraño que los historiales clínicos que tengo que escribir, tengan que parecerse a otros tantos cuentos y que, como alguien podría decir, les falta el sello de la seriedad científica".

Curiosamente la primera persona que valoró la importancia de este aporte de Freud a la Psicopatología, Los estudios sobre la histeria, fue el escritor Alfred Von Berger.

En su famosa carta a Wilhelm Fliess del 15 de octubre de 1897, Freud plantea la universalidad del Complejo de Edipo, contenido en un modelo psicológico paradigmático. Elabora este concepto teórico, el cual toma prestado de una obra de Sófocles, lo observa y describe en la clínica, manteniéndolo a todo lo largo de su obra y aún más allá, porque la perdurabilidad y aceptación del concepto del Complejo de Edipo, es incuestionable.

Otro tema que lo ocupó fue el de las intuiciones de los autores literarios y los poetas. Se relata que Freud sentía afinidad por los escritores de imaginación y Ernest Jones manifiesta, que quizás experimentaba un poco de envidia sobre cómo habían llegado aquellos tan fácilmente a la comprensión de tal o cual aspecto humano. Posteriormente escribe una similar opinión en una carta al famoso escritor Romain Rolland

#### **IV. Artículos psicoanalíticos de Freud basados en obras literarias**

El crítico musical Graf, formaba parte del círculo de los miércoles en casa de Freud y según Graf "el artículo tenía el carácter de un borrador escrito a vuelapluma, sin tachas ni correcciones que traduce claramente el estilo oral improvisado de Freud".

Esta alusión correspondía a "Personajes psicopáticos en el teatro", (1905). En este trabajo Freud informa que la función del drama es despertar piedad y temor provocando "una catarsis de las emociones" y que se puede describir esa misma finalidad al procurar el acceso a las fuentes de placer y de goce yacentes en nuestra vida afectiva, tal como el chiste y lo cómico lo hacen en la esfera del intelecto. En las situaciones dramáticas del teatro y la ópera para que ocurra el disfrute del espectador, tendría éste que corresponder a la categoría de neurótico, con la derivación del placer entre motivaciones conscientes y reprimidas. No es un conflicto entre dos motivaciones inconscientes.

En esta misma obra resalta un análisis de Hamlet, opinando Freud que la consideraba el máximo drama moderno que expone la transformación de un hombre nor-

mal en neurótico, revisa la psicopatología del protagonista y la compara con "los deseos reprimidos que se encuentran presentes en todos nosotros". Emplea esta frase para expresar su criterio psicoanalítico y detalla que los deseos reprimidos puján por hacerse conscientes.

De modo similar analiza el drama con las armas y dificultades del psicocrítico: "En efecto, el conflicto de Hamlet se encuentra tan profundamente oculto que en un principio sólo atiné a sospechar su existencia".

#### **"El delirio y los sueños en la "Gradiva" de W. Jensen (1907)**

Primer estudio sistemático y con profundidad psicoanalítica realizado por Freud, publicado y basado en una obra de ficción. Cuenta Jones, que "La Gradiva" es una novela que presenta a un arqueólogo que se enamora de un bajo relieve de una niña griega de andar particular... sus fantasías toman la forma de un delirio y el joven termina por convencerse que falleció en la erupción que sepultó a Pompeya..." según el relato el arqueólogo es atraído a ese lugar y cree haberse encontrado con la joven griega, ésta se percata de la perturbación mental y emprende, exitosamente su cura con el esperado feliz desenlace, resultando que la joven era una antigua compañera de juegos de la infancia.

Harry Trosman en "Una consideración moderna de -El poeta y los sueños diurnos- de Freud" afirma que "Resulta evidente que a Freud le impresionaba lo asequible que era el trabajo de la fantasía y la interpretación analítica".

En relación sobre la contribución del Psicoanálisis a la literatura escribe Trosman que los psicoanalistas se han interesado por "la biografía del autor, considerando la obra literaria como expresión de la persona del creador. La obra ofrece claves sobre componentes de la personalidad del autor que de otra forma seguirían siendo oscuros, enigmáticos o incluso escondidos." Sigue diciendo que la psicología de la creatividad es una importante área de estudio y "La obra literaria se puede entender como un tipo de disfraz, y el trabajo del analista consiste en desenmascarar, como cuando levanta las resistencias en la situación clínica. También se han ocupado del análisis de la obra literaria en sí misma".

Este investigador contemporáneo se dedica también a indagar sobre la fantasía con todas las variantes y conceptualizaciones diferentes del alemán, para los anglosajones y los americanos, vincula la fantasía con la experiencia del juego infantil y el escape de la realidad, repite la frase de Freud "el hombre feliz jamás fantasea, y sí tan solo el insatisfecho".

Con anterioridad en el libro "La interpretación de los sueños", (1900), Freud afirmaba que los sueños son realizaciones de deseos y "la interpretación onírica es la vía regia para el conocimiento de lo inconsciente de la vida anímica".

El sueño es como un texto donde el sujeto "escribe" sus jeroglíficos, por eso según Cruz, Freud encuentra un aliado, "La Gradiva, esa fantasía pompeyana" ayuda a Freud a emparentar la realidad cotidiana con la realidad psíquica, mejor dicho, a demostrar que la realidad cotidiana es la realidad psíquica. Jensen, autor de La Gradiva, se propone hacer consciente lo inconsciente en su narración literaria. Esto atrae a Freud pues le sirve para sus particularidades teóricas nacientes".

En el artículo sobre La Gradiva, Freud va preguntándose cómo hará el poeta para resolver el delirio de Hanold y en cuanto a la técnica, establece la analogía entre el procedimiento de Gradiva y el método analítico, pero señala que éste no se limita a lo reprimido y al esclarecimiento, sino que se extiende a lo esencial de la transformación del sujeto. Menciona la diferencia con el médico porque Gradiva puede corresponder al amor que ha logrado llevar de su inconsciente a su conciencia pero al médico le está vedado, y así continúa señalando el quehacer del psicoanalista en relación a sus pacientes neuróticos.

A propósito del tema anterior, en ese mismo año, 1907, desde Roma escribió a Martha: "Muy complacido... Imagínate mi alegría cuando, después de haber estado tanto tiempo solo, pude contemplar hoy en el Vaticano un rostro querido y familiar. La alegría fue unilateral, sin embargo, pues a quien vi fue a la Gradiva allá arriba en un muro...".

### "Lo siniestro", 1919

Se producen diferentes significados establecidos por Freud con el término siniestro: lo desconocido, ambivalente, impenetrable, lo hogareño y conocido transformado en oculto y amenazante, entre otras definiciones y relaciones semánticas. Lo siniestro sería algo de lo familiar pero que, a la vez es extraño, como una especie de déjà-vu que puede llegar a establecer una conexión entre algo que acaso fue familiar y ha llegado a resultar extraño y desconocido, perturba y angustia, porque recuerda algo que de lo oculto, ha salido a la luz. Recomendamos ampliar sobre este asunto en "Psicoanálisis de la creación" de Alfonso Gisbert.

El cuento "El arenero", de Hoffman inspira a Freud porque en este cuento el arenero aparece como "un hombre malo que viene a ver a los niños cuando no

quieren dormir y les arroja puñados de arena a los ojos, haciéndolos saltar de sus órbitas". Analiza al protagonista Nataniel en su primer delirio infantil, delirio repetido a lo largo de la obra, con el enamoramiento de una bella y silenciosa dama que no era dama sino muñeca, hasta culminar en el suicidio realizado como acción delirante de su protagonista.

Según Freud "aquella suerte de sensación de espanto que afecta a las cosas conocidas y familiares desde tiempo atrás" lo explica manifestando que "el sentimiento de lo siniestro es inherente a la figura del arenero, es decir, a la idea de ser privado de los ojos...", comenta que para el Psicoanálisis, herirse los ojos y quedar ciego corresponde a la angustia de castración; describe nuevamente el tema edípico y la castración: "el castigo que se impone Edipo, el mítico criminal al encegucerse no es más que una castración atenuada, pena ésta que de acuerdo con la ley del talión, sería la única adecuada a su crimen". El Psicoanálisis le imprime un sentido diferente a lo siniestro basándose en el cuento mencionado porque para Freud esta complejidad de "lo siniestro está en conexión con las angustias infantiles y los factores de la soledad, el silencio y la oscuridad, porque la angustia infantil jamás está extinguida totalmente en la mayoría de los seres".

### Dostoyesky y el parricidio 1927

Freud pormenoriza 4 facetas y analiza el punto débil, la lucha moral de la personalidad de Dostoyeski, autor de "Los Hermanos Karamazov": Describe la psicopatología del autor, menciona la "reacción epiléptica", establece diagnóstico diferencial entre la epilepsia orgánica y la afectiva, con el significado de que la segunda corresponde a un neurótico. Aclara que el miedo a morir fue antes de la epilepsia y en los años infantiles fue cuando Dostoyeski presentó los síntomas.

En este artículo poco a poco, el creador del Psicoanálisis va describiendo la relación entre el hijo y el padre. "El ataque -llamado histérico- es, pues un autocastigo por el deseo de muerte contra el padre odiado. El parricidio es el crimen capital. "Expone la ambivalencia con el padre y el factor de la bisexualidad en estrecha relación con el miedo a la castración y se refiere a una nueva instancia, nombrándola "super-yo".

Se revela Freud en sus observaciones sobre obras literarias como psicocrítico y sociocrítico, al mostrar el elemento psicoanalítico del parricidio: "No cabe atribuir al azar que tres obras maestras de la literatura universal traen el mismo tema: el parricidio. Tal es, en efecto el tema del Edipo de Sófocles, del Hamlet shakespeareano y de Los hermanos Karamazof. Y en los tres apa-

rece también a plena luz el motivo del hecho; la rivalidad sexual por una mujer".

### **Veinticuatro horas de la vida de una mujer Stefan Zweig**

En el mismo artículo sobre Dostoyeski y el parricidio, comenta Freud que su amigo Zweig también estudió a Dostoyeski y dedica unos comentarios de revisión a la novela "Veinticuatro horas en la vida de una mujer", de Zweig, donde describe la trama novelesca, cataloga a la narración como un brillante escrito escrupulosamente motivado y enjuicia que posee méritos para cautivar al lector.

Es decir, realiza un análisis crítico y comunicacional del emisor-escritor, de la obra y del lector. Es bueno acotar la interrogante, en relación con el comentario acerca de la novela de Zweig, si Freud no estaría contaminado por la amistad entre él y el autor. Sin embargo, en otras cartas de Freud dirigidas a varios amigos escritores, se encuentra que con mucha gentileza y cortesía señala tanto sus criterios como los desacuerdos a pesar de la amistad que los unía.

No se ha mencionado el artículo "El poeta y los sueños diurnos", (1907), aunque no se basa en una obra literaria correspondió a la época de "Los personajes psicopáticos en el teatro" y "La Gradiva"; pues más adelante se reseñará sobre este artículo.

## **V. El premio Goethe y los escritores amigos de Freud**

Premio de gran prestigio mundial. El premio Goethe es una de las distinciones culturales más importantes de Alemania. Es concedido desde 1927 el día 28 de agosto, nacimiento del poeta Johann Wolfgang Von Goethe en ceremonia que se realiza en Francfort. Se entrega cada dos o tres años y está dotado actualmente con un premio de 50.000 euros. Entre otros, lo recibieron Albert Schweitzer 1928, Sigmund Freud 1930, Max Planck 1945, Hermann Hesse 1946, Thomas Mann 1949, Marcel Reich-Ranicki (crítico literario) 2002 y Amos Oz, 2005.

En el mes de julio de 1930 recibió Freud una carta firmada por Paquet, conocido poeta lírico y ensayista, en la cual le anunciaba que le habían otorgado el premio Goethe, a ésta respondió describiendo "magistralmente", según Jones, la relación entre el Psicoanálisis y el estudio realizado a Goethe, hizo alegatos convincentes y justificadores de sus estudios sobre la vida de grandes hombres como Da Vinci y el reconocido poeta ya mencionado.

Al otorgársele este premio, Freud fue reconocido como un valioso hombre en las letras; se le concedió este honor por su calidad y extensa obra literaria, el manejo y habilidad en la escritura y la universalidad de los temas humanos y, de ninguna manera, por los contenidos y nuevos enfoques psicológicos. Escribe Jones que para Freud ver su nombre asociado al de Goethe representaba un honor especialmente valioso y que tal distinción le produjo un gran placer.

Un curioso e inexplicable hecho fue cuando el Dr. Michael, Consejero de Frankfurt, viajó para hacer entrega a Freud del diploma y el premio, lo acompañó su esposa y otra dama quien resultó ser la esposa del famoso paciente "Juanito", de "Análisis de la fobia de un niño de cinco años (Caso Juanito), escrito por el psicoanalista en 1909.

Relación de Freud con Romain Rolland. Escritor francés, Nobel de Literatura, 1915. En 1926 Freud le escribe a Rolland; "¡Hombre inolvidable... Le veneré como artista y apóstol del amor por la humanidad muchos antes de conocerle". Es notorio el afecto que algunos escritores generaban en Freud. En julio, 1929 de nuevo le escribe: "Querido amigo... No puedo ni imaginar siquiera lo que sería haber leído toda la literatura, que según se desprende de su carta ha estudiado usted. Y sin embargo, le ha ido más fácil que a nosotros develar los secretos del alma humana...".

La amistad de Freud con el escritor Thomas Mann. Novelista alemán. Premio Nobel de Literatura, 1929. El 8 de mayo de 1936 Mann dictó la conferencia "Freud y el porvenir", para celebrar los 80 años de S. Freud, pronunció la misma ponencia varias veces; visitó a Freud y le leyó la conferencia en privado, junto a un reducido círculo de amistades. Revela Mann: "El saber psicoanalítico es algo que transforma el mundo. Con el ha venido al mundo una suspicacia serena, una sospecha desmascaradora, que descubre los escondites y los manejos del alma. Esa sospecha, una vez despertada, no puede volver a desaparecer nunca del mundo. Se infiltra en la vida, socava la tosca ingenuidad de ésta, le quita el pathos de ignorancia,... en la medida en que educa el gusto...".

Carta de Freud a Thomas Mann, noviembre 1936. "Querido amigo: retornan a mí con frecuencias las impresiones personales de su última visita... No hace mucho dejé a un lado su nuevo volumen sobre la leyenda de José... El efecto de este relato... ha iniciado dentro de mí una corriente de pensamiento que tomo como pretexto para charlar con usted igual que si le tuviera sentado frente a mí en mi despacho...".

Es evidente como Freud muestra la interacción desplegada entre él como lector y el escritor, casi en diálogo real, sin la presencia del autor, pero con el resultado de una especie de "diálogo"; situación que es diferente a una sesión psicoanalítica, pues en ésta transcurre una comunicación especial y real, con el paciente recostado en el diván y donde se manifiesta la transferencia del paciente identificando técnicamente dicho momento como lo que transcurre "en el aquí y el ahora", lucha que se produce cuando la transferencia es resistencia.

La tecnología ha modificado el contacto lector-obra-autor. En el presente la comunicación puede establecerse a través de la computadora y el correo electrónico está liderando el intercambio bipersonal o en condiciones grupales y simultáneas, pero en la época de Freud para comunicarse y relacionarse se utilizaban las conferencias, las cartas y las publicaciones, mientras que las sesiones protagonizaban la clínica. En el material escrito publicado por Freud se cuenta el extenso epistolario que se conserva y en cuyas cartas se puede observar que también, y con bastante frecuencia, éste y sus amigos escritores intercambiaban opiniones sobre temas del Psicoanálisis. En el presente el Psicoanálisis clásico a semejanza del pasado, es el que se ejerce en las sesiones entre analista y analizando, recostado en un diván. Mientras que su extensión a otras disciplinas científicas, se le denomina Psicoanálisis aplicado, iniciado por Sigmund Freud al introducir la crítica psicoanalítica tanto a obras de arte como a sus autores.

La interacción escritor-lector es objeto de análisis de la psicocrítica reciente y por ello es importante el incorporar al lector dentro de los estudios actuales como una nueva tendencia investigativa.

## Bibliografía

- Aray, Julio. (1992). **Fundamentos para una crítica Psicolinguística de un trabajo**. Presentado en la ASOVEP, Caracas, Venezuela.
- Barthes, Roland. (1977). **La literatura como práctica de escritura**. Cátedra de semiología lingüística del College de France.
- Breger, Louis. (2001). **Freud el genio y sus sombras**. Javier Vergara Editor Grupo Zeta. 1ª. Edición.
- Castagnín Raúl. (1992). **¿Qué es la literatura?. "Literatura, naturaleza y funciones de lo literario"**. Buenos Aires: Editorial Nova.
- Cruz, Sonia. Artículo on-line **"Comentario al artículo de Freud "El delirio y los sueños en la Gradiva"** de W. Jensen.
- Caorsi, Carlos E. **La paradoja de Winnicott: un enfoque filosófico de las nociones de relación y uso de un objeto**. Artículo on-line
- Groch, Juan. (2002). **Freud como lector**. Madrid.
- Molina Fallas, Lucia. El acto de escribir o "La interpretación de los sueños" o de un libro que parece haberse adelantado a su tiempo. Artículo on-line
- Flores, Felipe. (2004). **El Psicoanálisis en la era de la postmodernidad**. Edit. Paidós, Buenos Aires.
- EDUCARCHILE-PSU. **La lectura literaria como diálogo entre lector y texto**. On-line.
- Pereira G., Marina. (2002). Sigmund Freud. Del instinto...al placer.
- Espinasa, José María. (2003). Harold Bloom y la crítica de la pertinencia de un canon. **Revista Estudios, Filosofía, Historia, Letras**. ITAM. Número 67 Nueva Época. Vol 1.
- Etchegoyen, R. Horacio. (1988). **Los Fundamentos de la Técnica Psicoanalítica**. Amorrortu editores.
- Ethel, Spector Person, Meter Fonagy, Servulo Augusto Figueira. (1999). **En Torno A Freud "El Poeta y los Sueños Diurnos"**. Biblioteca Nueva.
- Falcón, Constantino; Fernández,-Galiano y López, Meleiro. (1985). **Diccionario de la Mitología Clásica**. Alianza Editorial, Madrid.
- Flores, Felipe. (2004). **El Psicoanálisis en la era de la postmodernidad**.
- Freud, Sigmund. (1982). **Obras Completas**. Amarrortu editores.
- Freud, Sigmund. (1971). **Epistolario II**. (1891-1939). Plaza & Yanes, S.A. Edit.
- Fuenmayor, Jesús. 1992. **Comentarios al trabajo de A. García Función y disfunción didáctica**. Presentado en la ASOVEP, Caracas, Venezuela.
- García, Antonio. (1991). **Función y disfunción didáctica**. Presentado en la ASOVEP, Caracas, Venezuela.
- Gisbert, Alfonso. (2004). **Psicoanálisis de la creación. La Construcción de sentido**. Colección Intramuros. 1era Edición abril. Bid & co. Editor.

Eligia Chirino Quintero y Lina Torres Salas

### **Freud y el Psicoanálisis en Relación con la Literatura**

Groch, Juan. (2002). **Freud como lector**. Madrid.

Hullebroeck, Joëlle. (2002). **"Un mundo de ensueño"**  
**"Todo un mundo de ensueño....."** Usos y significaciones de la Antigüedad clásica en la obra de Freud. Ensayo ganador del Premio Sigmund Freud de la FEPAL.

Jones, Ernest. (1981). **Vida y Obra de Sigmund Freud**. Colección Psicoanálisis. Ediciones Horme.

Klein, Melanie. (1980). **Obras completas**. Edit. Paidós-Horme, Buenos Aires.

Laplanche, J. y Pontalis, J.B. (1977). **Diccionario de Psicoanálisis**. Editorial Labor, S.A.

Mann, Thomas. (1936). **Nóbel de Literatura**. Conferencia mayo 8, "Freud y el porvenir". Viena.

Ricoeur, Paul. Freud. **Una interpretación de la cultura**. Importancia de la relación entre el psicoanálisis y la literatura.

Winnicott, Donald. (1975). **El proceso de maduración en el niño**. Edit. Laia, Barcelona.